

**Ilmoitusmenettely — Tekniset määräykset**

(2005/C 34/02)

**(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 98/34/EY, annettu 22 päivänä kesäkuuta 1998, teknisiä standardeja ja määräyksiä ja tietoyhteiskunnan palveluja koskevia määräyksiä koskevien tietojen toimittamisessa noudatettavasta menettelystä. (EYVL L 204, 21.7.1998, s. 37; EYVL L 217, 5.8.1998, s. 20)

## Ilmoitukset komission saamista teknisiä määräyksiä koskevista ehdotuksista

Viite <sup>(1)</sup>	Asiakirja	Kolmen kuukauden odotusaika päättyy <sup>(2)</sup>
2005/0011/NL	a. Päätös liikennesäännöistä ja liikennemerkeistä vuonna 1990 annetun määräyksen ja eräiden muiden viranomaisasetusten muuttamisesta tiettyjen linja-autojen nopeusrajoitusten muuttamiseen ja eräisiin teknisiin muutoksiin liittyen b. Määräys vaatimuksista linja-autoille, joille voidaan sallia enimmäisnopeus 100 km/h (määräys T100-linja-autoista)	21.4.2005
2005/0012/A	Liittovaltion maa- ja metsätalous-, ympäristö- ja vesihuoltoministerin asetus siementen tuotantoon käytettäviä viljelyalueita koskevasta säännöksistä (siementen viljelyalueita koskeva asetus)	21.4.2005
2005/0013/B	Luonnon ministerin määräykseksi radioamatöörien radioasemien perustamisesta ja käyttöönotosta 9 päivänä tammikuuta 2001 annetun ministerin määräyksen muuttamisesta	26.4.2005
2005/0014/B	Kuninkaan määräys eläinten ravintolisien markkinoille saattamista ja käyttöä koskevien vaatimusten vahvistamisesta	26.4.2005
2005/0015/I	Toscanean maakuntaneuvoston päätös 11 päivänä lokakuuta 2004 tekemä päätös n:o 1003 maakuntalaissa n:o 25/99 tarkoitettun integroidun maataloustuotannon puitteissa käytettävää Agriqualità-merkkiä koskevasta, sadonkorjuun jälkeisessä vaiheessa ja viininjalostuksessa sovellettavista yleisistä periaatteista	26.4.2005
2005/0016/I	Toscanean maakuntaneuvoston 18 päivänä lokakuuta 2004 tekemä päätös n:o 1027 maakuntalaissa n:o 25/99 tarkoitettun integroidun maataloustuotannon puitteissa käytettävää Agriqualità-merkkiä koskevasta, kasvatusvaiheessa sekä kuljetus-, jalostus- ja markkinointivaiheessa sovellettavista yleisistä periaatteista kalastustuotannon osalta	26.4.2005
2005/0017/UK	Vuoden 2005 määräys eläintaudeista annetun määräyksen (hyväksytyt desinfiointiaineet) (Englanti) muuttamisesta	26.4.2005
2005/0018/UK	Luonnon vuoden 2005 määräyksiksi luontaisesta kivennäisvedestä, lähdevedestä ja pullotetusta juomavedestä annettujen määräysten (Englanti) muuttamisesta (muutos n:o 2)	26.4.2005
2005/0019/UK	Luonnon vuoden 2005 määräyksiksi luontaisesta kivennäisvedestä, lähdevedestä ja pullotetusta juomavedestä annettujen määräysten (Pohjois-Irlanti) muuttamisesta	26.4.2005

<sup>(1)</sup> Vuosi — rekisterinumero — jäsenvaltio.

<sup>(2)</sup> Ajanjakso, jonka aikana luonnosta ei voida hyväksyä.

<sup>(3)</sup> Odotusaikaa ei sovelleta, sillä komissio on hyväksynyt ilmoituksen antaneen jäsenvaltion esittämät nopeutetun menettelyn perustelut.

<sup>(4)</sup> Odotusaikaa ei sovelleta, sillä toimenpide koskee teknisiä eritelmiä tai muita vaatimuksia tai palveluihin sovellettavia säännöksiä, jotka liittyvät verotus- tai rahoitustoi-  
menpiteisiin direktiivin 98/34/EY 1 artiklan 11 kohdan toisen alakohdan kolmannen luetelmakohdan mukaisesti.

<sup>(5)</sup> Tiedotusmenettely päättyy.

Komissio kiinnittää huomiota yhteisöjen tuomioistuimen asiassa CIA Security (C-194/94 — Kok. 1996, s. I-2201) 30.4.1996 antamaan tuomioon, jonka mukaan tuomioistuin on päättänyt, että direktiivin 98/34/EY (entinen 89/189/ETY) 8 ja 9 artiklaa on tulkittava siten, että yksityishenkilöt voivat vedota niihin kansallisissa tuomioistuimissa, jonka on kieltäydyttävä soveltamasta sellaista kansallista teknistä määräystä, josta ei ole ilmoitettu komissiolle mainitun direktiivin mukaisesti.

Tuomio vahvistaa komission 1 päivänä lokakuuta 1986 antaman tiedonannon (EYVL C 245, 1.10.1986, s. 4).

Lisätietoja ilmoitusmenettelystä saa osoitteesta:

Euroopan komissio

Yritys- ja teollisuustoiminta pääosasto, yksikkö C3

B-1049 Bruxelles

sähköposti: Dir83-189-Central@cec.eu.int

Tutustukaa myös Internet-sivustoomme osoitteessa: <http://europa.eu.int/comm/enterprise/tris/>

Ilmoitusvelvollisuuden laiminlyömisestä seuraa, ettei kyseisiä teknisiä määräyksiä voida soveltaa, eikä niitä voida panna täytäntöön yksityishenkilöiden osalta.

Lisätietoja ilmoituksista antavat seuraavat kansalliset viranomaiset:

## LUETTELO DIREKTIIVIN 98/34/EY HALLINNASTA VASTAAVISTA KANSALLISISTA VIRANOMAISISTA

**BELGIA**

BELNotif  
*Qualité et Sécurité*  
 SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie  
 NG III — 4ème étage  
 boulevard du Roi Albert II / 16  
 B-1000 Bruxelles

Ms Pascaline Descamps  
 P. (32) 2 206 46 89  
 F. (32) 2 206 57 46  
 Sähköposti: pascaline.descamps@mineco.fgov.be  
 paolo.caruso@mineco.fgov.be

Yleinen sähköposti: belnotif@mineco.fgov.be

WWW-sivusto: <http://www.mineco.fgov.be>

**TŠEKKI**

*Czech Office for Standards, Metrology and Testing*  
 Gorazdova 24  
 P.O. BOX 49  
 CZ-128 01 Praha 2

Ms Helena Fofonkova  
 P. (420) 224 907 125  
 F. (420) 224 907 122  
 Sähköposti: fofonkova@unmz.cz

Yleinen sähköposti: eu9834@unmz.cz

WWW-sivusto: <http://www.unmz.cz>

**TANSKA**

*Erhvervs- og Boligstyrelsen*  
 (Teollisuus- ja asuntovirasto)  
 Dahlerups Pakhus  
 Langelinie Allé 17

DK-2100 Copenhagen Ø (tai DK-2100 Copenhagen OE)  
 P. (45) 35 46 66 89 (suora)  
 F. (45) 35 46 62 03

Sähköposti: Ms Birgitte Spühler Hansen — bsh@ebst.dk

Yhteinen postilaatikko ilmoituksille — noti@ebst.dk

WWW-sivusto: <http://www.ebst.dk/Notifikationer>

**SAKSA**

*Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit*  
 Referat XA2  
 Scharnhorststr. 34—37  
 D-10115 Berlin

Ms Christina Jäckel  
 P. (49) 30 2014 6353  
 F. (49) 30 2014 5379  
 Sähköposti: infonorm@bmwa.bund.de

WWW-sivusto: <http://www.bmwa.bund.de>

**VIRO**

*Ministry of Economic Affairs and Communications*  
 Harju str. 11  
 EE-15072 Tallinn

Mr Margus Alver  
 P. (372) 6 256 405  
 F. (372) 6 313 660  
 Sähköposti: margus.alver@mkm.ee

Yleinen sähköposti: el.teavitamine@mkm.ee

**KREIKKA**

*Ministry of Development*  
 General Secretariat of Industry  
 Mesogeion 119  
 GR-101 92 ATHENS  
 P. (30) 210 696 98 63  
 F. (30) 210 696 91 06

**ELOT**

Acharnon 313  
 GR-111 45 ATHENS  
 P. (30) 210 212 03 01  
 F. (30) 210 228 62 19  
 Sähköposti: 83189in@elot.gr

WWW-sivusto: <http://www.elot.gr>

**ESPANJA**

*Ministerio de Asuntos Exteriores*  
 Secretaría de Estado de Asuntos Europeos  
 Direccion General de Coordinacion del Mercado Interior y otras Políticas Comunitarias  
 Subdireccion General de Asuntos Industriales, Energéticos, de Transportes y Comunicaciones y de Medio Ambiente  
 C/Padilla, 46, Planta 2ª, Despacho: 6218  
 E-28006 MADRID

Mr Angel Silván Torregrosa  
 P. (34) 91 379 83 32

Ms Esther Pérez Peláez  
 Tekninen neuvonantaja  
 Sähköposti: esther.perez@ue.mae.es  
 P. (34) 91 379 84 64  
 F. (34) 91 379 84 01  
 Sähköposti: d83-189@ue.mae.es

**RANSKA**

*Délégation interministérielle aux normes*  
 Direction générale de l'Industrie, des Technologies de l'information et des Postes (DiGITIP)  
 Service des politiques d'innovation et de compétitivité (SPIC)  
 Sous-direction de la normalisation, de la qualité et de la propriété industrielle (SQUALPI)  
 DiGITIP 5  
 12, rue Villiot  
 F-75572 Paris Cedex 12

Ms Suzanne Piau  
 P. (33) 1 53 44 97 04  
 F. (33) 1 53 44 98 88  
 Sähköposti: suzanne.piau@industrie.gouv.fr

Ms Françoise Ouvrard  
 P. (33) 1 53 44 97 05  
 F. (33) 1 53 44 98 88  
 Sähköposti: francoise.ouvrard@industrie.gouv.fr

**IRLANTI**

NSAI  
Glasnevin  
Dublin 9  
Ireland

Mr Tony Losty  
P. (353) 1 807 38 80  
F. (353) 1 807 38 38  
Sähköposti: tony.losty@nsai.ie

WWW-sivusto: <http://www.nσαι.ie/>

**ITALIA**

*Ministero delle attività produttive  
Dipartimento per le imprese  
Direzione Generale per lo sviluppo produttivo e la competitività  
Ispettorato tecnico dell'industria — Ufficio F1  
Via Molise 2  
I-00187 Roma*

Mr Vincenzo Correggia  
P. (39) 06 47 05 22 05  
F. (39) 06 47 88 78 05  
Sähköposti: vincenzo.correggia@minindustria.it

Mr Enrico Castiglioni  
P. (39) 06 47 05 26 69  
F. (39) 06 47 88 77 48  
Sähköposti: enrico.castiglioni@minindustria.it  
Sähköposti: ispettoratotecnico@minindustria.flexmail.it

WWW-sivusto: <http://www.minindustria.it>

**KYPROS**

*Cyprus Organization for the Promotion of Quality  
Ministry of Commerce, Industry and Tourism  
13, A. Araouzou street  
CY-1421 Nicosia*

P. (357) 22 409313 tai (357) 22 375053  
F. (357) 22 754103

Mr Antonis Ioannou  
P. (357) 22 409409  
F. (357) 22 754103  
Sähköposti: aioannou@cys.mcit.gov.cy

Ms Thea Andreou  
P. (357) 22 409 404  
F. (357) 22 754 103  
Sähköposti: tandreou@cys.mcit.gov.cy

Yleinen sähköposti: dir9834@cys.mcit.gov.cy

WWW-sivusto: <http://www.cys.mcit.gov.cy>

**LATVIA**

Division of the Commercial Normative, SOLVIT and Notification  
Internal Market Department of the  
Ministry of Economics of the Republic of Latvia  
55, Brvibas str.  
Riga  
LV-1519

Ms Agra Ločmele  
Senior Officer of the Division of the Commercial Normative,  
SOLVIT and Notification  
Sähköposti: agra.locmele@em.gov.lv  
P. (371) 7031236  
F. (371) 7280882  
Sähköposti: notification@em.gov.lv

**LIETTUA**

*Lithuanian Standards Board  
T. Kosciuskos g. 30  
LT-01100 Vilnius*

Ms Daiva Lesickiene  
P. (370) 5 2709347  
F. (370) 5 2709367

Sähköposti: dir9834@lsd.lt

WWW-sivusto: <http://www.lsd.lt>

**LUXEMBURG**

*SEE — Service de l'Energie de l'Etat  
34, avenue de la Porte-Neuve  
B.P. 10  
L-2010 Luxembourg*

Mr J.P. Hoffmann  
P. (352) 46 97 46 1  
F. (352) 22 25 24

Sähköposti: see.direction@eg.etat.lu  
WWW-sivusto: <http://www.see.lu>

**UNKARI**

*Hungarian Notification Centre —  
Ministry of Economy and Transport  
Budapest  
Honvéd u. 13—15.  
H-1055*

Mr Zsolt Fazekas  
Sähköposti: fazekasz@gkm.hu  
P. (36) 1 374 2873  
F. (36) 1 473 1622

Sähköposti: notification@gkm.hu

WWW-sivusto: <http://www.gkm.hu/dokk/main/gkm>

**MALTA**

*Malta Standards Authority  
Level 2  
Evans Building  
Merchants Street  
VLT 03  
MT-Valletta*

P. (356) 2124 2420  
F. (356) 2124 2406

Ms Lorna Cachia  
Sähköposti: lorna.cachia@msa.org.mt

Yleinen sähköposti: notification@msa.org.mt

WWW-sivusto: <http://www.msa.org.mt>

**ALANKOMAAT**

Ministerie van Financiën  
Belastingdienst/Douane Noord  
Team bijzondere klantbehandeling  
Centrale Dienst voor In-en uitvoer  
Engelse Kamp 2  
Postbus 30003  
9700 RD Groningen  
Nederland

Mr Ebel van der Heide  
P. (31) 50 5 23 21 34

Ms Hennie Boekema  
P. (31) 50 5 23 21 35

Ms Tineke Elzer  
P. (31) 50 5 23 21 33  
F. (31) 50 5 23 21 59

Yleinen sähköposti:  
Enquiry.Point@tiscali-business.nl  
Enquiry.Point2@tiscali-business.nl

**ITÄVALTA**

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit  
Abteilung C2/1  
Stubenring 1  
A-1010 Wien

Ms Brigitte Wikgolm  
P. (43) 1 711 00 58 96  
F. (43) 1 715 96 51 tai (43) 1 712 06 80  
Sähköposti: not9834@bmwa.gv.at

WWW-sivusto: <http://www.bmwa.gv.at>

**PUOLA**

Ministry of Economy and Labour  
Department for European and Multilateral Relations  
Plac Trzech Krzyży 3/5  
PL-00-507 Warszawa

Ms Barbara Nieciak  
P. (48) 22 693 54 07  
F. (48) 22 693 40 28  
Sähköposti: barnie@mg.gov.pl

Ms Agata Gągor  
P. (48) 22 693 56 90

Yleinen sähköposti: notyfikacja@mg.gov.pl

**PORTUGALI**

Instituto Português da Qualidade  
Rua Antonio Gião, 2  
P-2829-513 Caparica

Ms Cândida Pires  
P. (351) 21 294 82 36 tai 81 00  
F. (351) 21 294 82 23  
Sähköposti: c.pires@mail.ipq.pt

Yleinen sähköposti: not9834@mail.ipq.pt

WWW-sivusto: <http://www.ipq.pt>

**SLOVENIA**

SIST — Slovenian Institute for Standardization  
Contact point for 98/34/EC and WTO-TBT Enquiry Point  
Šmartinska 140  
SLO-1000 Ljubljana

P. (386) 1 478 3041  
F. (386) 1 478 3098  
Sähköposti: contact@sist.si

Ms Vesna Stražišar

**SLOVAKIA**

Ms Kvetoslava Steinlova  
Director of the Department of European Integration,  
Office of Standards, Metrology and Testing of the Slovak  
Republic  
Stefanovicova 3  
SK-814 39 Bratislava

P. (421) 2 5249 3521  
F. (421) 2 5249 1050  
Sähköposti: steinlova@normoff.gov.sk

**SUOMI**

Kauppa- ja teollisuusministeriö  
Käyntiosoite:

Aleksanterinkatu 4  
FIN-00171 Helsinki  
ja  
Katakatu 3  
FIN-00120 Helsinki  
Postiosoite:

PO Box 32  
FIN-00023 Government  
Mr Henri Backman

P. (358) 9 1606 36 27  
F. (358) 9 1606 46 22  
Sähköposti: henri.backman@ktm.fi  
Ms Katri Amper

Yleinen sähköposti: maaraykset.tekniset@ktm.fi

WWW-sivusto: <http://www.ktm.fi>

**RUOTSI**

Kommerskollegium  
(National Board of Trade)  
Box 6803  
Drottninggatan 89  
S-113 86 Stockholm

Ms Kerstin Carlsson  
P. (46) 86 90 48 82 tai (46) 86 90 48 00  
F. (46) 8 690 48 40 tai (46) 83 06 759  
Sähköposti: kerstin.carlsson@kommers.se

Yleinen sähköposti: 9834@kommers.se

WWW-sivusto: <http://www.kommers.se>

**YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA**

*Department of Trade and Industry  
Standards and Technical Regulations Directorate 2*  
151 Buckingham Palace Road  
London SW1 W 9SS  
United Kingdom  
Mr Philip Plumb  
P. (44) 2072151488  
F. (44) 2072151529  
Sähköposti: philip.plumb@dti.gsi.gov.uk  
General Sähköposti: 9834@dti.gsi.gov.uk  
WWW-sivusto: <http://www.dti.gov.uk/strd>

**EFTA — ESA**

*EFTA Surveillance Authority*  
Rue Belliard 35  
B-1040 Bruxelles  
Ms Adinda Batsleer  
P. (32) 2 286 18 61  
F. (32) 2 286 18 00  
Sähköposti: aba@eftasurv.int  
Ms Tuija Ristiluoma  
P. (32) 2 286 18 71  
F. (32) 2 286 18 00  
Sähköposti: tri@eftasurv.int  
Yleinen sähköposti: DRAFTTECHREGESA@eftasurv.int  
WWW-sivusto: <http://www.eftasurv.int>

*EFTA  
Goods Unit  
EFTA Secretariat*  
Rue de Trèves 74  
B-1040 Bruxelles

Ms Kathleen Byrne  
P. (32) 2 286 17 34  
F. (32) 2 286 17 42  
Sähköposti: kathleen.byrne@efta.int

Yleinen sähköposti: DRAFTTECHREGGEFTA@efta.int

WWW-sivusto: <http://www.efta.int>

**TURKKI**

*Undersecretariat of Foreign Trade  
General Directorate of Standardisation for Foreign Trade*  
Inönü Bulvarı n° 36  
06510  
Emek — Ankara

Mr Saadettin Doğan  
P. (90) 312 212 58 99  
(90) 312 204 81 02  
F. (90) 312 212 87 68  
Sähköposti: dtsabbil@dtm.gov.tr

WWW-sivusto: <http://www.dtm.gov.tr>